

Beauty Contest 选美会 - 9 月 23 日

Welcome to English World.

欢迎你收听英语世界。

We are your friends Mark,

And Wen-Jie.

It is our pleasure to teach you another lesson in English.

我们很荣幸能够再度教你一课的英语。

English is a beautiful language.

英语是很美的语言。

It's very simple.

是个很单纯的语言。

You can easily say: "I love you."

你可以很容易的说出, I love you. 我爱你,

or "You are beautiful."

或 You are beautiful. 你很美。

See, it's easier to say that in English than Chinese.

比起中文, 这些话用英文说的确容易多了。

Well, in our last lesson, we talked about "You are beautiful."

上一课, 我们谈到, You are beautiful.

How do you say that in Chinese?

Ni Hen Mei.

Ni Hen Mei.

You need more practice. Ni Hen Mei.

Well, It's easier for me to say: You are pretty. You are good-looking.

要表达“你很美, 很漂亮”, 用英语对他来说容易多了,

You are lovely. You are handsome.

你很可爱, 很英俊。

You are glamorous. You are gorgeous.

你很迷人, 你很亮丽。 In another word: "You are a beauty."

Right. You can also say: You are a beauty.

也可以说: 你是个大美人。

Vocabulary 123 生词点滴

Beautiful is an adjective.

(Beautiful 是形容词, 美丽的)

And Beauty, b-e-a-u-t-y, beauty is a noun.

(Beauty 则是名词, 意思是美, 或美丽的人事物)

We say, Beauty queen (Beauty queen 选美皇后)

Beauty salon (Beauty salon 美容院)

Beauty sleep (Beauty sleep 睡美容觉)

Speaking of beauty, standards for beauty are different in different parts of the world.

在世界不同地方, 定义“美人”有不同的标准。

In some parts of Africa, very large women are considered beautiful.

在非洲一些地区，体积庞大的妇女被认为是美丽的。

This is not true in North America.

这在北美就不尽然了。

Most people in North America believe thin women are more beautiful.

多半在北美的人认为，苗条的妇女比较好看。

There are also other factors involved.

另外，好看的标准还有很多其它方面。

For example, A person's height,

好比，一个人的身高。

Hair color,

头发的颜色。

And the shape of his or her nose...

还有，这个人鼻子挺不挺。

These all determine their level of beauty.

这些都能决定他们的容貌是否美丽。

Fun With Idioms 趣味成语

"Beauty is in the eye of the beholder."

情人眼里出西施

Behold means to see. Beholder means the person who sees.

Behold 意思是 看，加了 er, beholder 就是看的人。

In the eye of the beholder.

在那看的人来说，

Beauty is in the eye of the beholder.

在看的人而言，他眼中认为的美人，就是美人。

The phrase means beauty is a matter of opinion.

这个意思是，美貌乃是见仁见智的问题。

So Mark, that is to say, how we look at people is very subjective.

Well, it can be very subjective.

怎么定一个人是否美貌，可以是很主观的。

But of course, there's also "ideal beauty", someone who was admired in a particular culture.

但，也有所谓“完美理想的美人”，在某个特定文化里被人所赞赏的美人。

For example, Cleopatra VII.

比如像 Cleopatra，就是古时的埃及艳后。

And you must have heard of: Helen of Troy.

另外有，Helen of Troy，特洛伊木马屠城记的海伦公主。

A few years ago, people thought of Marilyn Monroe.

而现代美人，许多人会想到：玛丽莲梦露。

There are beauty contests or beauty pageants held every year.

现今每年都有选美会的举行。

Like, Miss America, Miss China, Miss Universe, Miss World, etc.

好比，美国小姐，中国小姐，环球小姐，世界小姐的选拔赛。

These competitions mainly focus on the physical beauty of the contestants.
这些比赛，主要针对参赛者的外貌来评分。

Also judging their personality,
也会评她们的个性特质，

Their talent, and question responses.
他们的才艺表演，和机智问答。

Did you know that a beauty contest was tied to God's plan in history?
你可知道，选美会曾经也和神在历史里的计划有关呢？

The Bible records one of the world's first beauty contests.
圣经里记载了世界上最早的选美比赛之一。

It is in the book of Esther.
记录在以斯帖这卷书里。

So listen now as I tell you the story of a beauty queen: Esther.
马可要告诉我们，这位选美皇后以斯帖的故事。

Esther was a Hebrew orphan.
以斯帖是一个希伯来的孤儿。

She was raised up by her cousin in Persia.
她在波斯地被堂兄抚养长大。

Esther was lovely in form and features.
以斯帖容貌俊美。

At the time, King Xerxes called for a beauty contest.
当时代，亚哈随鲁王下令办一个选美比赛。

Esther was taken to the king's palace.
以斯帖因此被送入王宫。

Her character and humility won favor of everyone who saw her.
她的品行和谦卑，让凡看见她的人都喜悦她。

And she was chosen from many women to be the winner.
在众女子中，她被选中为优胜者。

The King married her and made her the queen.
国王娶了她为妻，封她为王后。

Later on in the story, queen Esther had to risk her life to save her people-the Hebrews.
后来故事里，以斯帖皇后要冒着生命危险去解救她的希伯来族同胞。

She convinced the King to spare the Jews from death.
她说服了国王，免除犹太人死亡的命运。

Isn't that something,
这不是很令人惊讶吗？

An orphan became a beauty queen.
一位孤儿竟成了选美会的皇后，

And used her position to bring about God's plan to save His people.
而且她以她的身份地位，成就了神的计划。

The story of Esther is the story of God's salvation.
以斯帖的故事，也就是神救恩的故事。

Verse of the Week 每周金句

“Charm is deceptive,
艳丽是虚假的,
And beauty is fleeting;
美容是虚浮的,
But a woman who fears the Lord is to be praised.”
惟敬畏神的妇女必得称赞。

Proverbs 31:30 箴言

Esther is remembered today not because of her beauty.

以斯帖名传千古，并不是由于她的美貌。

It's because she understood God's will for her life.

乃因为她明了神在她生命里的心意。

She understood God's salvation for His people.

她了解神要拯救神自己的子民。

And she was willing to act as God's instrument.

而以斯帖她愿意为神所用。

Through the human history,

自有人类历史以来。

God has chosen all kinds of people to accomplish his will.

神拣选各样的人来成就祂的旨意。

People who are humble and obedient,

就是那些愿意谦卑顺服祂的人。

And through them, God does great things.

而通过他们，神成就大事情。

Well listener friends, our time is up again.

听友，我们时间又差不多了。

Remember, God made you special.

要记得，神造你非常独特。

You belong to Him.

你属于祂。

He has a good plan for your life.

祂对你生命有美好计划。

Get to know Him and His purpose.

花时间去认识神和祂的目的。

And glorify Him with your life.

用你的生命来荣耀神。

We are your friends on this journey.

我们是你人生旅程上的朋友。

And we love to know you more.

也希望多一些认识你。

Drop us a letter or email.

写信，写电邮来给我们。

Until next time, this is your friend Mark,

And Wen-Jie.

May God Bless You. Zai-Jian.

Mark, I know there's Miss Universe, Miss World. How about for men?
Have you heard of Mr. World and Mr. Universe?

Not really.

Well, It's a body-building contest. The one with the biggest muscles is usually the winner.

Oh, I see.

That's a real drag.